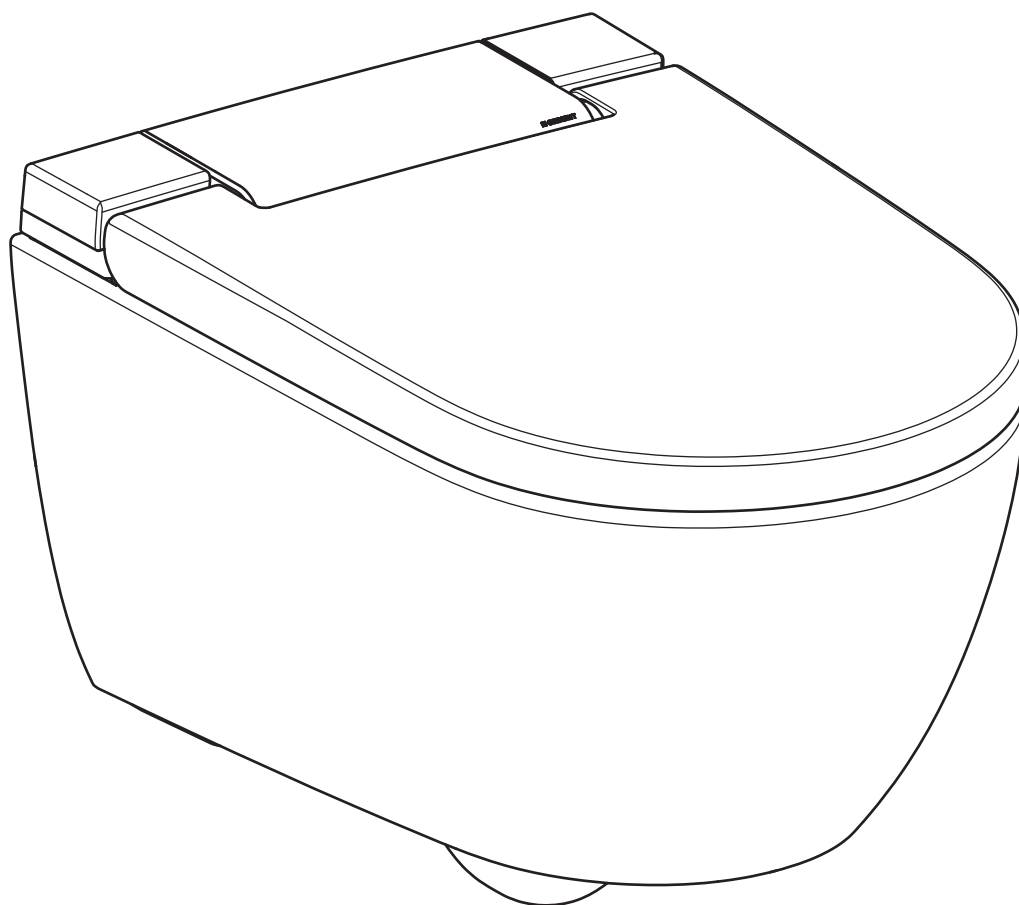




KASUTUSJUHEND



Sisukord

Teie ohutuseks	5
Kellele toode sobib?	5
Kuidas toodet kasutada?	5
Mida tuleks vältida?	5
Väärkasutus	5
Üldised ohutusjuhised	5
Selgitus hoiatusjuhiste kohta	6
Ülevaade tootel olevatest sümbolitest	6
Registreerige oma seade.....	7
Tutvuge seadmega.....	8
Geberit AquaClean-seadmete kohta	8
Ülevaade funktsioonidest	8
Ülevaاتlikult seadmest	9
Juhtimiskontseptsioon	11
Juhtimiskontseptsioonist	11
Kaugjuhtimispuldi esikülg	11
Kaugjuhtimispuldi tagakülg.....	11
Puldi oleku-LED.....	12
Seadme sisse- ja väljalülitamine	12
Rakendus Geberit.....	13
Ühilduvuse kontrollimine	13
Rakenduse Geberit Home allalaadimine	13
Rakenduse Geberit Home App kasutamine	14
Seadet tuleb kasutada nii	15
Esimesed sammud	15
Teie seadme täiendavad seaded rakenduses Geberit Home App	15
Anaaluđi kasutamine	16
Anaaluđi ostsilleerimisliikumise välja- ja sisselülitamine	16
Kohandage duđitoiming oma vajadustele	17
Duđijoa tugevuse seadistamine	17
Duđihaara positsiooni seadistamine	17
Seadme puhastamine ja katlakivieemaldus	18
Hooldusjuhend	18
Üldised puhastussoovitused.....	18
Automaatne veevahetus.....	18
Sihipärane desinfitseerimine	18
Sobivad puhastusvahendid ja -seadmed	19

Siledade pindade hooldusjuhised.....	20
Hooldusjuhised sanitaarkeraamika jaoks	20
WC-istme hooldusjuhised.....	21
WC-poti istme ja korpuse puhastamine.....	21
Dušidüüsi puhastamine	22
Ausgleichspuffer ersetzen	23
Katlakivi eemaldamine seadmest.....	24
Seadme katlakivieemaldusteade.....	26
Rikkeid tuleb kõrvaldada järgmiselt	26
Tegutsemine rikete korral	26
Dušš-WC on talitluseta	27
Muud talitlusvead	28
Kaugjuhtimispult ei tööta	29
Kaugjuhtimispuldi patarei vahetamine.....	30
Kaugjuhtimispuldi uuesti kinnistamine.....	31
Jätkusuutlikkus	32
Geberiti grupp ja jätkusuutlikkus	32
Ecodesign – ökobilanss.....	32
Ökonõuanded	32
Utiliseerimine	33
Elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete kõrvaldamine	33
Garantii lõppkliendile	34
Tehnilised andmed ja vastavus	35
Tehnilised andmed	35
ELi lihtsustatud vastavusdeklaratsioon	35
Kontakt	36
Peakorter	36
Euroopa	36
Aafrika ja Lähis-Ida.....	39
Aasia	39
Muud riigid	39

Teie ohutuseks

Kellele toode sobib?

Geberit AquaClean dušš-WC-d võivad kasutada lapsed, kel on vanust vähemalt 3 aastat, samuti isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed, või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme käitamiseks, kui seadet kasutatakse järelevalve all või neid enne seadme turvalise kasutamise osas juhendatakse ja nad kaasnevaid ohte mõistavad. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi toodet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada. Kui selle seadme võrgukaabel on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks asendama tootja või tema müüjajärgne teenindus või sarnase kvalifikatsiooniga isik.

Kuidas toodet kasutada?

Toode sobib järgmisteks kasutusotstarveteks ja -valdkondadeks:

- Kasutamiseks dušš-WC-na:
 - analpiirkonna pesemiseks
- installatsiooniks köetud siseruumis
- ühendamiseks joogiveesüsteemi külge
- käitamiseks pöördosmoosiseadmetest pärit veega

Mida tuleks vältida?

Toode pole ette nähtud järgmisteks kasutusviisideks:

- WC-poti prill-laualt lahkumine dušitoimingu ajal
- koormuste ja esemete asetamine WC-poti kaanele
- kaugjuhtimispuldi kastmine vedelike sisse
- käitamine ilma korgita Geberit AquaClean-i katlakivieemaldi puhul

Väärkasutus

Väärkasutuse korral ei võta Geberit tagajärgede eest vastutust.

Üldised ohutusjuhised

Järgmised ohutusjuhised kehtivad toote kogu olelutsükli kohta:

- Lugege enne esmakordset kasutamist kasutusjuhendit, et tutvuda toote kasutamisega.
- Salvestage kasutusjuhend hilisemaks tutvumiseks või printige see välja.
- Ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud. Lahutage seade võimaluse korral võrgutoitest ja võtke ühendust Geberit klienditeenindusega.
- Ärge avage seadet. See ei sisalda osi, mida kasutaja saaks hooldada või parandada.
- Ärge tehke muudatusi ega lisapaigaldusi. Modifikatsioonide korral esineb eluoht.
- Parandustöid tohivad teha ainult volitatud spetsialistid ja kasutada tohib üksnes originaalvaruosi.
- Kasutada tohib ainult originaaltarvikuid.
- Hooldaja või kasutaja tohib seadet kasutada ja hooldada ainult kasutusjuhendi kohaselt.
- Kasutage montaažiks alati paigaldusjuhendi värsket versiooni, kui Geberit AquaClean on demonteeritud (nt kolimiseks).
- Ühendage Geberit AquaClean ainult tüübisildil toodud võrgupingega.
- Järgige puhastusvahendi ja katlakivieemaldi kasutamisel alati tootja andmeid.

 Käesolev dokument sisaldab erinevates kohtades hoiatusjuhiseid. Hoiatusjuhised on tegevusest ja olukorrast sõltuvad ohutusjuhised. Nad hoiatavad spetsiifiliste ohtude eest.

 Juhend vastab avaldamise ajal seadme tehnilisele tasemele. Edasiarenduse tõttu on õigus teha muudatusi.

Praeguste ja edasiste dokumentide viimane versioon on saadaval veebilehel:

<http://catalog.geberit.com>.

Selgitus hoiatusjuhiste kohta

Hoiatusjuhised on paigutatud kohtadesse, kus võib tekkida oht.

Hoiatusjuhised on järgmised.



HOIATUS

Ohu liik ja allikas

Võimalikud tagajärjed ohu eiramisel

- Meetmed ohu vältimiseks

Hoiatusjuhistes esinevatele jääkohtudele ja olulisele informatsioonile viitamiseks kasutatakse järgmisi signaalsõnu.

Sümbol	Signaalsõna ja tähendus
	OHT Signaalsõna tähistab suure riskiastmega ohtu, mille tagajärg võib olla surm või raske vigastus, kui seda ei väldita
	TÄHELEPANU Signaalsõna tähistab ohtu, mille tagajärg võib olla varakahju, kui seda ei väldita
	Tähistatud ainult sümboliga. Juhib tähelepanu tähtsale informatsioonile

Ülevaade tootel olevatest sümbolitest

Sümbol	Tähendus
	Lugege enne toote käikuvõtmist ohutusjuhiseid ning käsitsus-/kasutusjuhendit.
	Elektrilöögist tulenev oht elule

Registreerige oma seade

Garantii registreerimine

Pikendage Geberit AquaClean garantiiaga tasuta. Registreerige 90 päeva jooksul alates paigalduse kuupäevast.



Garantiiaja kolmandal aastal võtab Geberit materjali- või tootmisvigade korral enda kanda varuosade tarne, kui toote on paigaldanud ja võtnud kasutusse sanitaartehnika ettevõte.

Lingi kaudu:

<https://www.geberit-global.com/landingpages/gac-onboarding/>

Nutitelefoniga või tahvelarvutiga:



[Android:](#)

[iOS:](#)

Rakenduse Geberit Home kaudu:



Kui teie riiki ei ole Onboarding-veebisaidil loetletud, vaadake palun kontaktandmete ja veebiaadresside loetelu. → Vt „Kontakt“.

Tutvuge seadmega

Geberit AquaClean-seadmete kohta

Geberit AquaClean seade on integreeritud dušifunktsiooniga WC-pott. Seadmel on ka kõik tavalise tualettpoti funktsioonid. Edasised funktsioonid olenevad Teie toote mudelist.

Ülevaade funktsioonidest

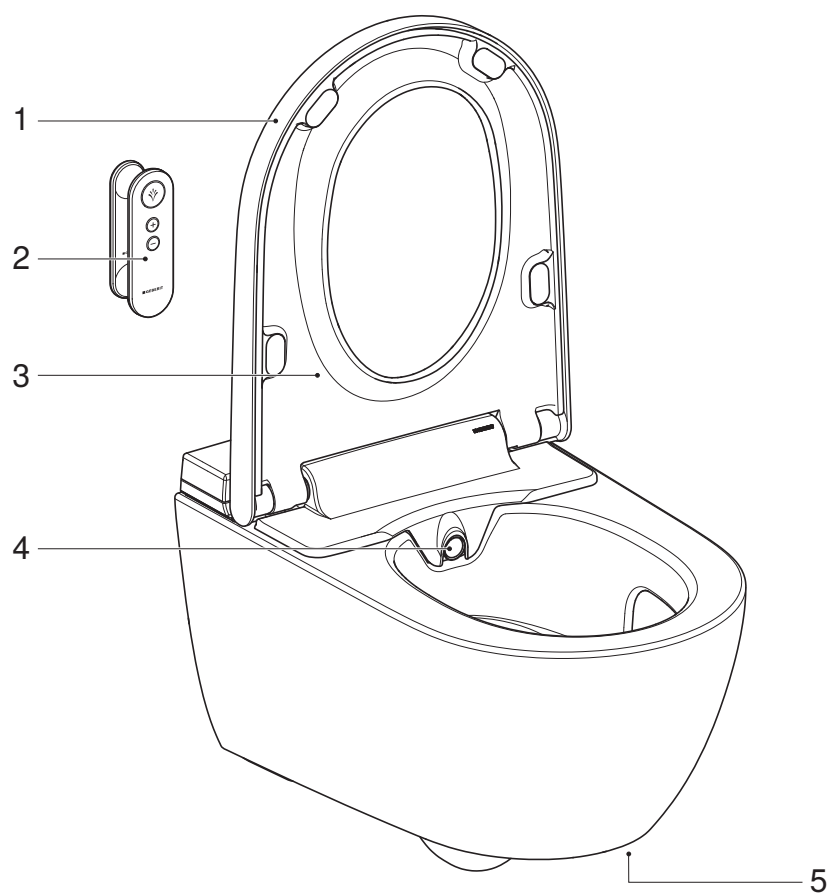
Hügieenifunktsioonid:

- TurboFlush-loputustehnika
- WhirlSpray-dušitehnoloogia
- Dušihaara ostsilleerimisliikumine
- Automaatne dušipea puhastus enne ja pärast iga dušitoimingut
- katlakivieemaldusprogramm

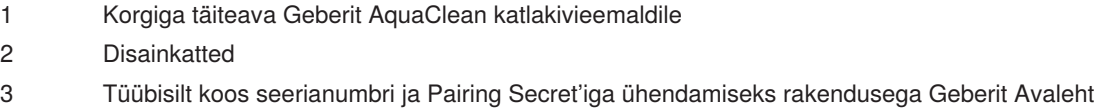
Mugavusfunktsioonid:

- valitav dušijoa tugevus
- Funktsiooniga SoftClosing WC-poti prill-laud ja WC-poti kaas
- Pult

Ülevaatlilikult seadmest



- 1 WC-poti kaas
- 2 Pult koos seinakinnitusega
- 3 Prill-laud
- 4 Pihustustoru koos dušidüüsiga
- 5 Seadme alakülg: Toitelüliti



Mõnda komponenti ja allpool loetletud kulumaterjale saab tellida rakenduse Geberit Home, ettevõtte Geberit varuosade kataloogi või ettevõtte Geberit veebipoe kaudu.

Kulumaterjal	Informatsioon
Geberit AquaClean puhastuskomplekt	Tootenr 242.547.00.1
Geberit AquaClean katlakivieemaldusvahend	Tootenr 147.040.00.1
Geberit AquaClean katlakivieemalduskomplekt (4 tk)	Tootenr 147.047.00.1
Geberit AquaClean katlakivieemalduskomplekt (10 tk)	Tootenr 147.048.00.1
Dušidüüs AquaClean Alba	Tootenr 243.927.11.1
Pult AquaClean Alba	Tootenr 245.368.01.1

Juhtimiskontseptsioon

Juhtimiskontseptsioonist

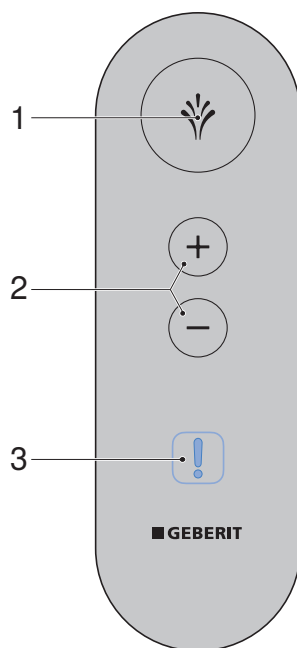
Dušš-WC-d saab käsitseda kaugjuhtimispuldi või rakenduse Geberit Home App kaudu.



Dušiga WC-poti Geberit AquaClean kaugjuhtimispult on deaktiveeritud nii kaua, kuni dušiga WC-pott on ühendatud rakendusega Geberit Home App.

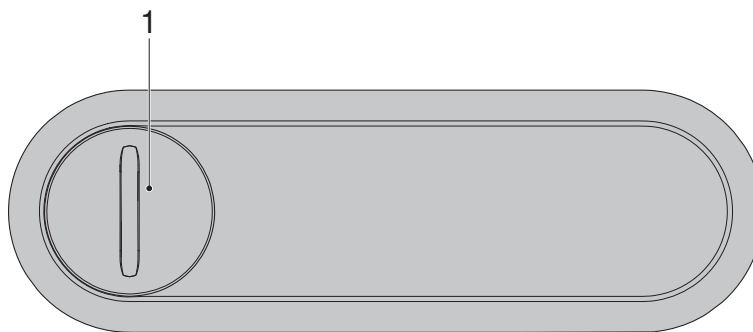
Kaugjuhtimispuldi esikülg

Puldi esikülje kaudu saab juhtida igapäevase kasutamise kõiki funktsioone.



- 1 Klahv <Dušš>: Dušifunktsiooni käivitamine ja peatamine.
- 2 Nupud <+>/<->: Dušijoa tugevuse suurendamine või vähendamine.
Nupud <+> ja <->: otsilleerimisliikumise käivitamine ja peatamine anaalduši ajal.
- 3 Oleku-LED (nähtav ainult vajadusel)

Kaugjuhtimispuldi tagakülg



- 1 Patareikarp

Puldi oleku-LED

Niipea, kui nuppu vajutatakse, teavitab puldi LED teid seadme hetkeseisundist.

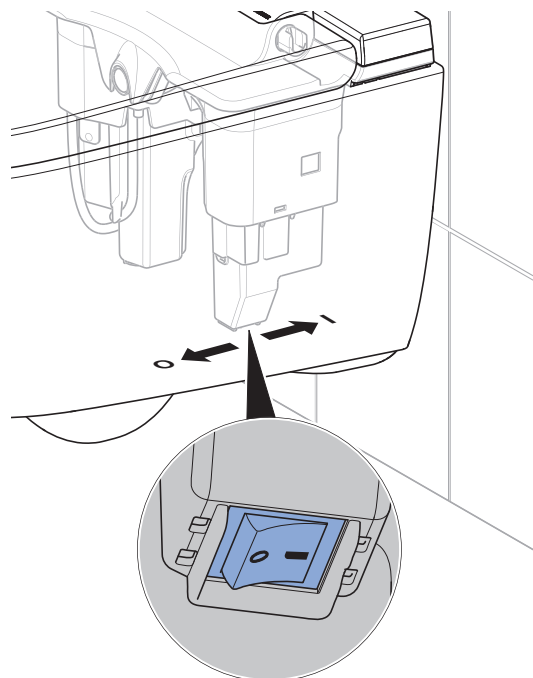
LED	Kirjeldus
Vilgub siniselt	- Sidumine on aktiivne. → Vt „Kaugjuhtimispuldi uuesti kinnistamine“, lehekülg 31. - Seade initsialiseerib end. → Vt „Seadme sisse- ja väljalülitamine“, lehekülg 12.
Süttib lühidalt roheliselt	Sidumine on edukas.
Vilgub siniselt/punaselt	- Seade on blokeeritud ja sellest tuleb tingimata katlakivi eemaldada. Dušifunktsiooni kasutamine ei ole blokeeritud olekus võimalik. Seadmest tuleb katlakivi eemaldada. → Vt „Katlakivi eemaldamine seadmest“, lehekülg 24. - Dušifunktsioon on välja lülitatud. Vabastage dušifunktsioon uuesti, vajutades kaks korda nuppu <Dušš>.
Vilgub punaselt	Esineb rikketeade. - Lülitage seade välja ja sisse. → Vt „Seadme sisse- ja väljalülitamine“, lehekülg 12. - Vahetage patarei. - Võtke ühendust klienditeenindusega.
Vilgub oranžilt	- Seadmest eemaldatakse praegu katlakivi. Dušš-WC kasutamine pole katlakivieemalduse ajal võimalik. - Pihustustoru puhastatakse. Pihustustoru on väljastatud. - Toimub veevahetus. → Vt „Automaatne veevahetus“, lehekülg 18.

Seadme sisse- ja väljalülitamine



Välja- ja sisselülitustoimingu vahel peab mööduma vähemalt 30 sekundit.

► Vajutage võrgulülitit.



Tulemus

- ✓ Seade initsialiseerib end pärast sisselülitamist uuesti.

Rakendus Geberit

Ühilduvuse kontrollimine

Geberit-i rakenduse täielikuks kasutamiseks vajate nutitelefoni Androidi või iOS-i operatsioonisüsteemiga. Vajaduse korral kontrollige õigusi (Bluetooth®, asukoha kinnitus) ja kinnitage need.

Rakenduse Geberit Home allalaadimine

Laadige tasuta rakendus Geberit Home alla vastavalt veebilehelt App-Store:

1 Avage App-Store oma nutitelefonis.

2 Sisestage otsinguväljale rakenduse nimi „Geberit Home“.
✓ Näidatakse rakendust Geberit Home.



3 Laadige rakendus alla.
✓ Rakendus laetakse alla ja avatakse teie nutitelefonis.

Rakenduse Geberit Home allalaadimiseks võite skannida ka vastava QR-koodi:

[Android:](#)



[iOS:](#)



Rakenduse Geberit Home App kasutamine

Rakendus Geberit Home App suhtleb Bluetooth®-liidese kaudu dušš-WC-ga Geberit AquaClean.



Dušiga WC-poti Geberit AquaClean kaugjuhtimispult on deaktiveeritud nii kaua, kuni dušiga WC-pott on ühendatud rakendusega Geberit Home App.



Arvestage, et teie seadmel ei pruugi teatud juhtudel olla pulti või sellel ei ole võimalik teatud funktsioone kasutada. Rakenduse Geberit Home App funktsioonid ja seadistused varieeruvad olenevalt seadmest ja regionist ning on tähistatud tähisega (lisavarustus).

Rakenduse Geberit Avalett kaudu saate kasutada alljärgnevaid funktsioone ja teha alljärgnevaid seadistusi:

- Pult
 - kaugjuhtimisfunktsioonide kasutamine
 - isiklike seadistuste kohandamine ja salvestamine (lisavarustus)
- Seadme seadistused
 - põhiseadistuste kohandamine ja salvestamine
- Geberit klienditeenindus (valikuline)
 - Ühenduse loomine Geberit klienditeenindusega
 - Kasutage Geberit AquaClean kaughooldust
- Geberit teenused (valikuline)
 - Seadme registreerimine
 - Garantiikaitse pikendamine
- Tarkvara uuendamine
 - Püsivara värskendamine
- Sammhaaval juhised
 - Dušidüüsi ja kuivatustoru (lisavarustus) puhastamine
 - Tehke katlakivieemaldamine
 - Keraamilise kärgfiltri (lisavarustus) vahetamine

Rakenduses Geberit Home saate vaadata alljärgnevat teavet:

- Selgitavad filmid (valikuline)
 - Funktsioone kirjeldavate filmide esitamine
 - Hooldust ja puhastamist kirjeldavate filmide esitamine
- Rikete kõrvaldamine
 - Tõrketeadete kuvamine
- Kasutusjuhend
 - Kuva kasutusjuhend

Seadet tuleb kasutada nii

Esimesed sammud

Seadme kasutamisel on oodata järgmisi funktsioone.

Kui istute WC-poti prill-lauale,

- käivitub sooja vee valmistamine.
- Lülitab seade dušifunktsiooni vabaks.
- kuvatakse automaatselt põhiseaded.

Kui alustate dušitoimingut,

- kestab anaaldušitoiming üle 20 sekundi;
- saab dušitoimingut igal ajal katkestada.
- saab dušitoimingut kohandada isiklike vajadustega.

Kui lahkute WC-poti prill-laualt,

- deaktiveeritakse dušifunktsioon.
- dušidüüsi loputatakse intensiivselt.
- seatakse seade energiasäästurežiimi.

Teie seadme täiendavad seaded rakenduses Geberit Home App

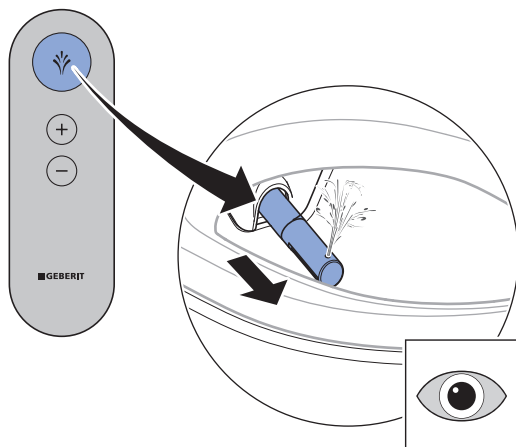
Seadistamine	Seadevahemik	Põhiprofiili tehaseseaded
Anaalduši dušipea asend	Aste 1–5	Aste 3
Dušipea ostsilleerimisfunktsioon anaalduši korral	sisse/välja	sisse
Dušivee soojendusseade	sisse/välja	sisse
Dušivee temperatuur	Aste 1–5	Aste 3

Anaalduši kasutamine

Eeldus

- Istuge WC-poti prill-lauale.

- ▶ Vajutage üks kord korraks klahvi <Dušš> puldil.



Tulemus

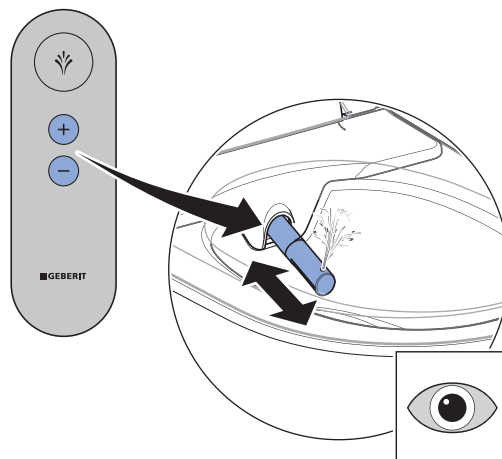
- ✓ Dušitoiming käivitub ostsilleerimisliikumisega.

- i** Vajutades uuesti klahvi <Dušš>, saate Te dušitoimingu enneaegselt lõpetada.

Anaalduši ostsilleerimisliikumise välja- ja sisselülitamine

- i** Dušihaara ostsilleerimisliikumine suurendab puhastustoimet.

- ▶ Vajutades samaaegselt nuppe <+> ja <->, saab duši ajal ostsilleerimisliikumist sisse ja välja lülitada.



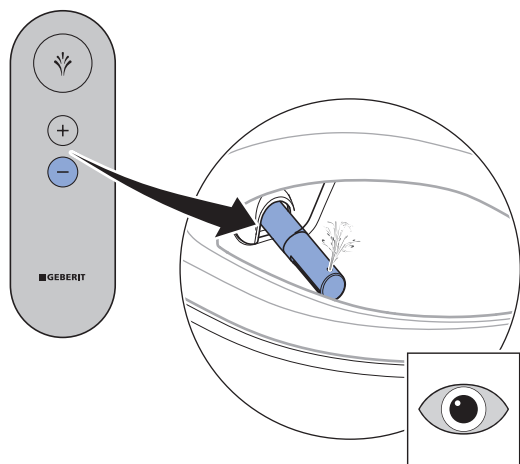
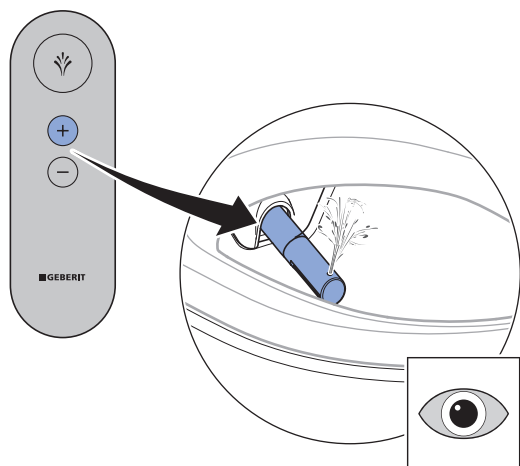
Kohandage dušitoiming oma vajadustele

Dušijoa tugevuse seadistamine

Eeldus

- Dušitoiming käib praegu.

- ▶ Vajutage dušijoa tugevuse suurendamiseks klahvi <+>. Vajutage dušijoa tugevuse vähendamiseks klahvi <->.



Tulemus

- ✓ Dušijuga muutub tugevamaks või nõrgemaks.

- i** Te saate dušijoa tugevust seadistada 5 astmes.

Dušihaara positsiooni seadistamine

- i** Naissoost kasutajad peaksid dušifunktsiooni dušipea asendit seadistama optimaalselt vastavalt enda ergonoomilistele omadustele, et mitte ohustada vaginaalpiirkonna loomulikku kaitset.

Eeldus

- Dušitoiming käib praegu.

- ▶ Kasutage rakenduse Geberit Home rakenduse abil dušipea paigutamist.

Tulemus

- ✓ Dušipea on optimaalselt seadistatud.

- i** Te saate dušipea asendit seadistada 5 astmes.

Seadme puhastamine ja katlakivieemaldus

Hooldusjuhend

Olete valinud kvaliteetse pealispinnaga toote. Pidage kinni järgnevatest hooldusjuhistest.

Tootja ei võta vastutust toote kahjustuste eest, mis tekksid vale hooldamise või käsitlemise tõttu.

Üldised puhastussoovitused

Puhastusintervallidest kinnipidamine garanteerib dušš-WC laitmatu talitluse. Puhastustoiminguid tohib teha ainult sobivate puhastusvahendite ja -seadmetega. → Vt „Sobivad puhastusvahendid ja -seadmed“, lehekülg 19.

Puhastusintervall	Puhastustoiming
Iga päev	► Katlakiviplekkide ärahoidmiseks eemaldage veetilgad pehme ebemeva- ba lapiga.
Kord nädalas	► Puhastage WC-potti Geberit AquaClean puhastusvahendiga. → Vt „Sobivad puhastusvahendid ja -seadmed“, lehekülg 19. ► Puhastage põhjalikult kõik pealispinnad ja nurgad. → Vt „WC-istme hooldusjuhised“, lehekülg 21. ► Kontrollige dušidüüsi ja vajaduse korral puhastage. → Vt „Dušidüüsi puhastamine“, lehekülg 22. ► Võõrainete eemaldamiseks loputage dušidüüsi voolava vee all.

Automaatne veevahetus

Pärast sisselülitamist loputatakse seadet 10 sekundi jooksul puhta veega. Sellega kindlustatakse dušivee kvaliteet enne kasutamist.

Sihipärane desinfitseerimine

Desinfitseerimine on vajalik ainult siis, kui esineb konkreetne nakkusoht haigustekitaja poolt. Muul juhul pidage kinni soovituslikest puhastusintervallidest ja tehke loetletud puhastustoimingud. → Vt „Üldised puhastussoovitused“.

TÄHELEPANU

Agressiivsed desinfitseerimisvahendid

Desinfitseerimine agressiivsete desinfitseerimisvahenditega võib põhjustada pinnakahjustusi.

- Kasutage eranditult alkoholipõhiseid desinfitseerimisvahendeid, mis sobivad ka käte ja naha desinfitseerimiseks.
- Järgige ohtlike ainete kasutamisel tootja ohutusjuhiseid.

Desinfitseerimisviis	Desinfitseerimistoiming
Märg desinfitseerimine Kasutage siledatel pindadel, mida tohib hõõruda	► Niisutage pinnad täielikult desinfitseerimisva- hendiga. ► Laske desinfitseerimisvahendil mõjuda vastavalt tootja juhistele. ► Seejärel pühkige pindasid ühekordsete paberrätti- dega.

Sobivad puhastusvahendid ja -seadmed

TÄHELEPANU

Agressiivsed katlakivieemaldid

Ebasobivad katlakivieemaldid võivad põhjustada seadmekahjusid.

- ▶ Kasutage katlakivieemalduseks eranditult Geberit AquaClean-katlakivieemaldit.
- ▶ Järgige peatükis „Katlakivi eemaldamine seadmest“ toodud nõudeid.

TÄHELEPANU

Agressiivsed ja abrasiivsed puhastusvahendid

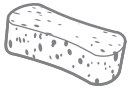
Agressiivsete ja abrasiivsete puhastusvahenditega puhastamine võib põhjustada pinnakahjustusi.

- ▶ Kasutage Geberit AquaClean-puhastusvahendeid.
- ▶ Järgige puhastamis- ja korrashoiunõudeid.

Soovitav on kasutada Geberit AquaClean-puhastuskomplekti, sest see sisaldab puhastusvahendit, mis on kasutusvalmis ja optimaalselt kohandatud kõigile Geberit AquaClean-pealispindadele.

Sobivate puhastusvahendite ja -seadmete omadused optimaalseks puhastamiseks:

sümbol	sobivate puhastusvahendite omadused
	nahale sobiv
	nõrgalt happeline, näiteks lahjendatud sidrunhape
	kergelt vahutav
	vedel
	vees lahjendatav

sümbol	sobivad puhastusseadmed
	pehmed peenpoorsed švammid
	tolmuvabad, pehmed ja ebemevabad lapid
	WC-hari

Siledade pindade hooldusjuhised

Kõiki siledaid pindu saab hügieeniliselt puhastada vee ning vedela, nahasõbraliku ja õrnatoimelise puhastusvahendiga.



Agressiivsed ja küürivad puhastusvahendid võivad pealispinda kahjustada. Kasutage ainult vedelaid, nahale sobilikke, pehmetoimelisi puhastusvahendeid. Geberit AquaClean puhastuskomplekt (tootenr 242.547.00.1) sisaldab puhastusvahendit, mis on kasutusvalmis ja optimaalselt kohandatud kõigile Geberit AquaClean-pealispindadele.

Hooldusjuhised sanitaarkeraamika jaoks

- Kasutage laiatarbe puhastusvahendeid ainult vastavaid tootjaandmeid järgides.
- Jälgige, et sanitaarkeraamika iste või WC-poti kaas on puhastusainete toimimisajal avatud või demonteeritud.
- Kasutage kloorisisaldusega, abrasiivseid või hõõruvaid puhastusvahendeid eranditult tugevate ladestiste korral.
- Ärge kasutage puhastamiseks teravaid ega teravatipulisi esemeid.

Määrdumine	Hooldusmeetmed
Igapäevaseks puhastamiseks	▶ Kasutage vedelat, õrnatoimelist puhastusvahendit ja vett. ▶ Kuivatage pind pehme, ebemevaba lapiga.
Raskesti eemaldatava mustuse korral	▶ Kasutage üldiselt sanitaarkeraamikale sobivaid puhastusvahendeid või õrnatoimelist puhastuskreemi. ▶ Eemaldage olemasolevad katlakiviladestised õrnatoimelise äädika-puhastusvahendiga. ▶ Puhastage pind veega. ▶ Kuivatage pind pehme, ebemevaba lapiga.
Tugevate ladestiste korral	Orgaanilised ladestised (pruun kuni must värvus): ▶ puhastage vastavad kohad laiatarbe klooripuhastusvahendiga. Järgige selleks puhastusvahendi tootja andmeid. Klooripuhastusvahendi mõjumaeg tohib olla siiski max 2 h. ▶ Puhastage pind veega. ▶ Kuivatage pind pehme, ebemevaba lapiga. Silikaadiladestised (hall värvus): ▶ niisutage mikrokiudlappi laiatarbe klaaskeraamika puhastusvahendiga. ▶ Puhastage vastavad kohad ringikujuliste liigutustega. Silikaadiladestised on väga vastupidavad, seetõttu võib olla nõutav mitmekordne puhastus. ▶ Puhastage pind veega. ▶ Kuivatage pind pehme, ebemevaba lapiga.

WC-istme hooldusjuhised

Pidage WC-istme puhastamisel silmas järgmist:

- Hoolitsege selle eest, et WC-iste oleks puhastusaine toimimisajal avatud või demonteeritud.
- Ärge kasutage kloori või hapet sisaldavaid ega söövitavaid puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage lihvivaid või abrasiivseid puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage puhastamiseks teravaid või teravatipulisi esemeid.
- Kasutage vedelat õrnatoimelist puhastusvahendit ja vett.
- Kasutage pehmet ebemevaba lappi.
- Eemaldage viivitamatult lahustisisaldusega ained.

WC-poti istme ja korpuse puhastamine

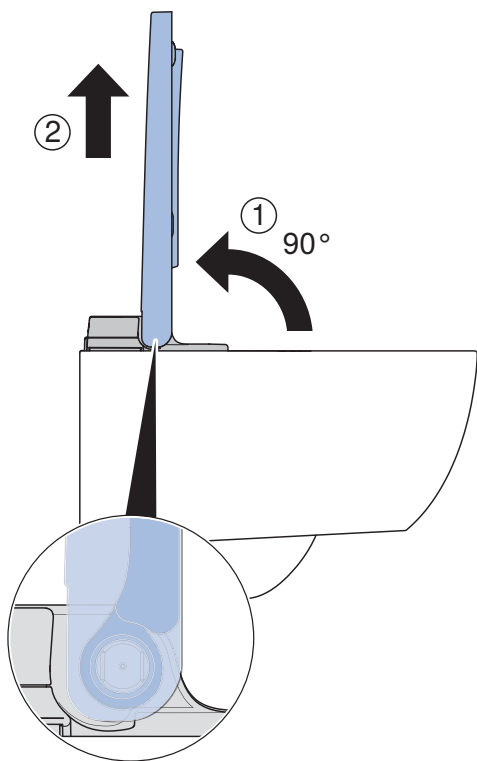


Pidage silmas, et Te ei kriimustaks pealispindu. Asetage komponendid alati pehmele, mittekrimustavale aluspinnale.

1

Klappige prill-laud üles ja tõstke prill-laud 90° täisnurga all šarniiridest välja.

- ✓ WC-istme saab õige nurga all väga lihtsasti välja tõsta.



2

Pihustage pealispinnad Geberit AquaClean puhastusvahendiga üle.

3

Pühkige pinnad pehme ebemevaba lapiga puhtaks.

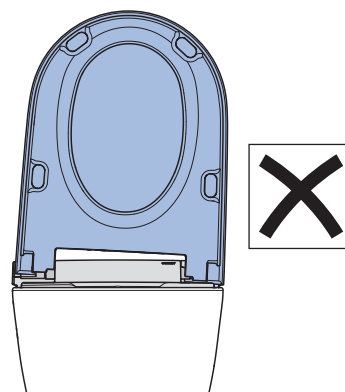
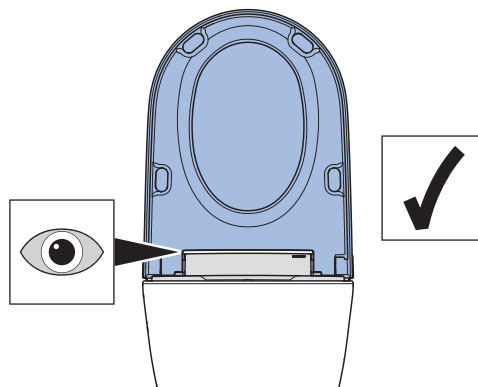
4

Kuivatage pinnad seejärel pehme ebemevaba lapiga.

5

Asetage WC-iste 90° täisnurga all šarniiri.

- ✓ WC-iste peab asetsema WC-poti suhtes vertikaalselt.



Dušidüüsi puhastamine



- Kasutage puhastamiseks pehmet ebemevaba lappi.
- Geberit AquaClean puhastusvahend sobib väga hästi seadme kõigile pealispindadele.

1

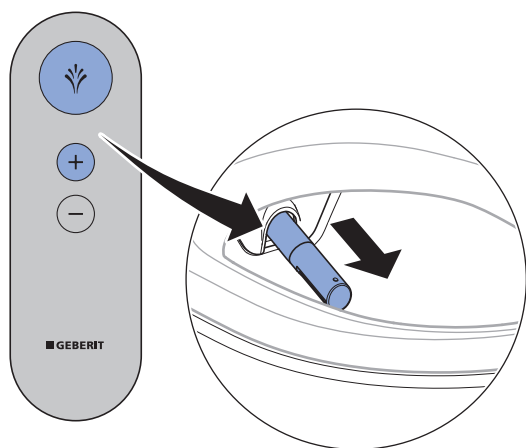
Avage WC-poti kaas.

2

Klappige WC-poti prill-laud üles.

3

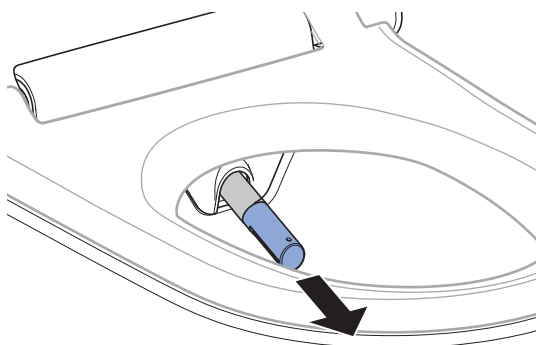
Vajutage samaaegselt klahve <Dušš:> ja <+> puldil, et dušipea välja liigutada.



✓ Dušipea tuleb täielikult välja.

4

Tõmmake dušidüüs puhastamiseks ja katlakivieemalduseks ära.



5

Pihustage dušidüüs Geberit AquaClean puhastusvahendiga üle. Loputage dušidüüsi seejärel veega.

6

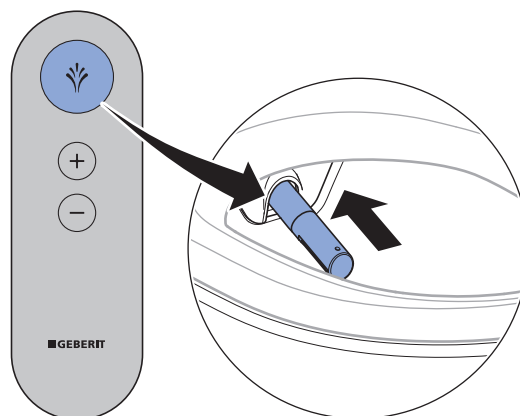
Vahetage dušidüüs, kui seda pole enam võimalik täielikult puhtaks saada ega katlakivi eemaldada.

7

Kuivatage dušidüüsi hoolikalt, enne kui selle jälle kokku panete ja külge monteerite.

8

Vajutage puldil olevat nuppu <Dušš>, et lähtestada dušipea asend.



✓ Dušipea lükatakse täielikult sisse.

Tulemus

✓ Puhastustoiming on lõpetatud.

Ausgleichspuffer ersetzen



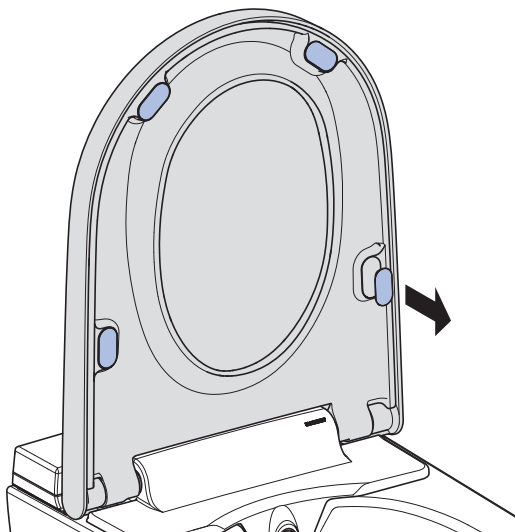
Kui kompensatsioonipuhvrid ei toetu ühtlaselt WC-potile, võib dušš-WC-d kahjustada.

1

Tõstke WC-poti kaas ja WC-poti prill-laud üles.

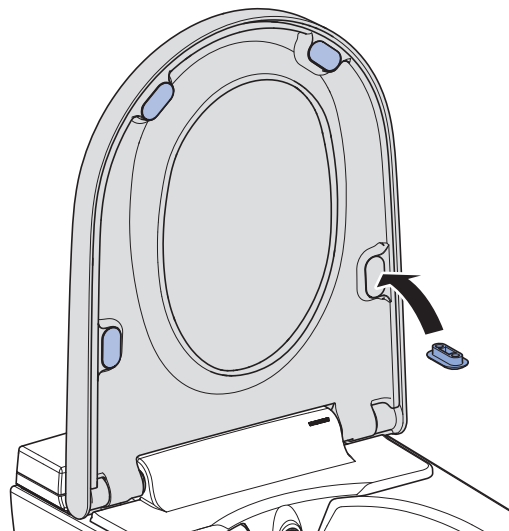
2

Eemaldage kahjustatud kompensatsioonipuhvrid.



3

Kasutage sobivaid kompensatsioonipuhvleid.



Tulemus

- ✓ Kompensatsioonipuhvrid asetuvad ühtlaselt WC-potil.

Katlakivi eemaldamine seadmest

Informatsioon katlakivi eemaldamiseks:

- Katlakivieemalduse ajal saab seadet edasi kasutada ilma dušš-WC-funktsioonideta.
- Katlakivieemaldus kestab kuni 40 minutit. Sel ajal vilgub oleku-LED nupu vajutamisel oranžilt ja katlakivieemaldust saab kontrollida nutitefonilt. Niipea kui oleku-LED lõpetab nupu vajutamisel oranži vilkumise, on dušifunktsioon taas töövalmis.

TÄHELEPANU

Agressiivsed katlakivieemaldid

Ebasobivad katlakivieemaldid võivad põhjustada seadmekahjusid.

- ▶ Kasutage katlakivieemalduseks eranditult Geberit AquaClean-katlakivieemaldit.
- ▶ Järgige peatükis „Katlakivi eemaldamine seadmest“ toodud nõudeid.



Katlakivieemaldust ei tohiks pärast katlakivieemaldusvahendi sissevalamist katkestada, sest muidu loputatakse see kasutamata välja.



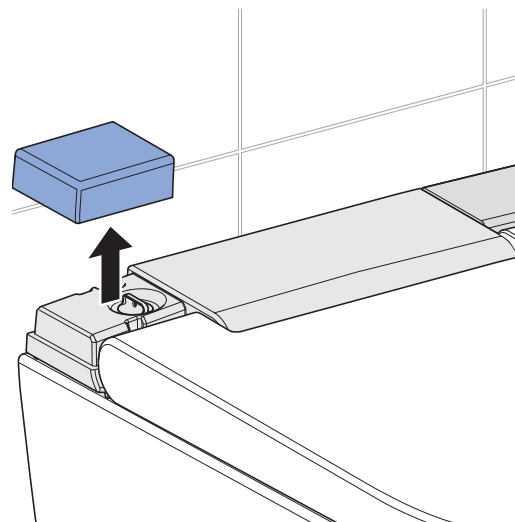
Vee soojendaja veetaset ei vähendata automaatselt iseenesliku katlakivieemalduse ajal ilma seadme nõudeta. Katlakivieemaldusvahendi täitmisel võib väike kogus vett voolata keraamilisse avasse.

Eeldus

- Kui nuppu vajutatakse, vilgub puldi oleku-LED siniselt/punaselt.
- Rakenduses Geberit Home kuvatakse hoiatussümbol [Hooldus ja hooldamine] ja [Katlakivieemaldus] kohta.
- Dušiharja peab olema täielikult sisse tõmmatud.
- WC-poti kaas on suletud.

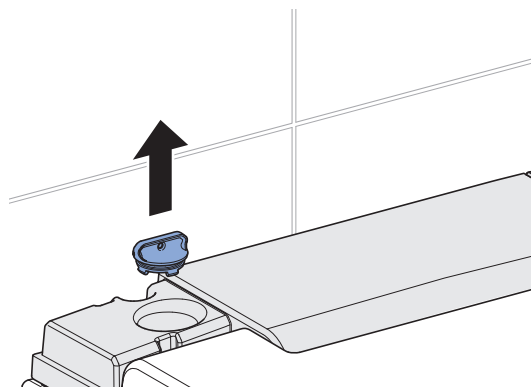
1

Eemaldage vasakpoolne disainkaas.



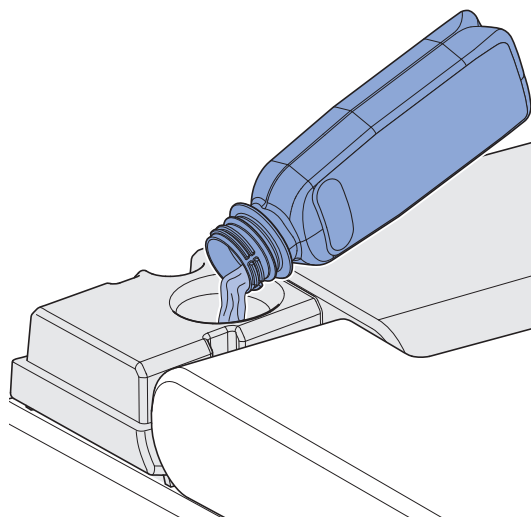
2

Eemaldage kork.

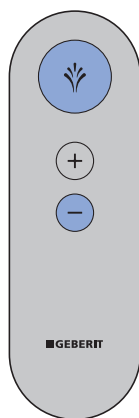


3

Valage pudel (125 ml) Geberit AquaClean katlakivieemaldit täiteavasse.

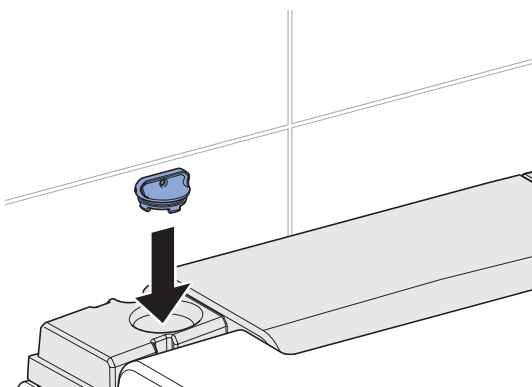


- 4** Vajutage samaaegselt 5 sekundit nuppe <Dušš> ja <->, et alustada katlakivieemaldust või kasutage rakenduse Geberit Home, [Hooldus ja hooldamine], [Katlakivieemaldus] funktsioone.



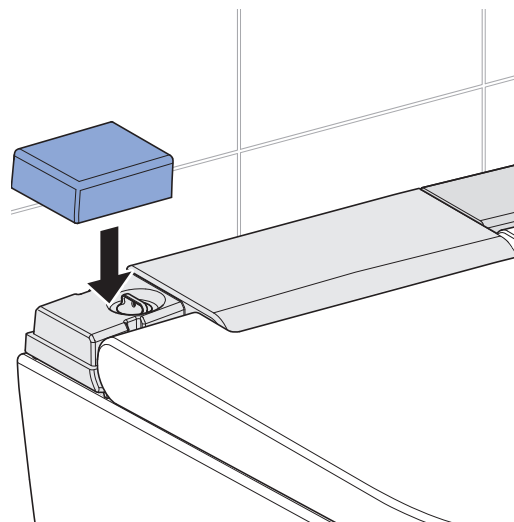
- ✓ Puldi oleku-LED vilgub nupu vajutamisel oranžina ja kustub 10 sekundi pärast. Kui oleku-LED lõpetab nupu vajutamisel oranži vilkumise, on katlakivieemaldamise protsess lõppenud.

- 5** Pange kork uuesti peale.



- 6** Eemaldage katlakivieemaldi pritsmed kohe niiske lapiga.

- 7** Eemaldage vasakpoolne disainkaas.



Seadme katlakivieemaldusteade

Järgnev tabel aitab Teil mõista katlakivieemaldusteateid ja vigu õigesti kõrvaldada.

Sagedus	Teade	Veakõrvaldus
Regulaarne katlakivieemaldus: vähemalt üks kord aastas	- Puldi LED vilgub siniselt/punaselt. - Rakendus Geberit Avaleht kuvab hoiatussümboli [katlakivieemaldamine] juures.	► Tehke katlakivieemaldustoiming. → Vt „Katlakivi eemaldamine seadmest“, lehekülg 24.

Rikkeid tuleb kõrvaldada järgmiselt

Tegutsemine rikete korral

Järgmine tabel näitab, kuidas peaksite tegutsema rikete korral:

- Tehke vajalikud sammud üksteise järel, kuni seadmel ei esine enam väärtalitlust, või kuni seade jälle töötab.
- Pidage kinni ette antud sammude järjekorrast.

Samm	Probleemi kirjeldus	Veakõrvaldus
1	Dušš-WC-l esineb väärtalitlus või see ei tööta.	► Lülitage seade välja. → Vt „Seadme sisse- ja väljalülitamine“, lehekülg 12. ► Oodake 30 sekundit. ► Lülitage seade sisse. → Vt „Seadme sisse- ja väljalülitamine“, lehekülg 12.
2	Samm 1 on läbitud. Dušš-WC-l esineb endiselt väärtalitlus või see ei tööta.	► Kontrollige puldi oleku-LED-i. → Vt „Puldi oleku-LED“, lehekülg 12.
3	Sammud 1 ja 2 on läbitud. Dušš-WC-l esineb endiselt väärtalitlus või see ei tööta.	► Kontrollige veatabelist probleemi kirjeldusi ja kõrvaldage viga. → Vt „Dušš-WC on talitluseta“, lehekülg 27 ja „Muud talitlusvead“, lehekülg 28.
4	Sammud 1 kuni 3 on läbitud. Dušš-WC-l esineb endiselt väärtalitlus või see ei tööta.	► Võtke ühendust klienditeenindusega.

Dušš-WC on talitluseta

Järgmine tabel aitab Teid veaotsingul, kui dušš-WC ei tööta.



OHT Elektrilöök

Asjatundmatult tehtud hooldustööd ja rikkekõrvaldused võivad põhjustada raskeid vigastusi ja surma.

- ▶ Väärtalitluste korral tuleb seade viivitamatult võrgulüliti kaudu välja lülitada ja pöörduda klienditeeninduse poole.
- ▶ Elektriinstallatsioone tohivad seadmel teha ainult väljaõpetatud elektrikud.
- ▶ Täiustamisi ja muudatusi tohib seadmel teha ainult väljaõpetatud spetsialist.



Dušš-WC-d saab ka rikke korral kasutada tavalise WC-potina. Dušsihaar peab olema täielikult sisse tõmmatud. Käivitage WC loputussüsteem tavalisel viisil loputuskastil olevate klahvide kaudu.



Kui seade peaks olema defektne, lülitage see võrgulülitist välja.

Samm	Probleemi kirjeldus	Veakõrvaldus
1	Dušš-WC ja oleku-LED on talitluseta.	▶ Lülitage seade välja ja jälle sisse. → Vt „Seadme sisse- ja väljalülitamine“, lehekülg 12. Tulemus ✓ Seade initsialiseerib end uuesti.
2	Elektrijaoturis asuv kaitselüliti või rikkevoolukaitselüliti vallandub üks kord.	▶ Asendage või lähtestage elektrijaoturis asuv kaitselüliti. ▶ Lähtestage elektrijaoturis asuv rikkevoolukaitselüliti. Tulemus ✓ Seade initsialiseerib end pärast sisselülitamist uuesti. Seadme kasutamine ei vallanda kaitselüliti ega rikkevoolukaitselüliti.
3	Elektrijaoturis asuv kaitselüliti või rikkevoolukaitselüliti vallandub seadme kasutamisel korduvalt.	▶ Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja (kui on olemas). ▶ Asendage või lähtestage elektrijaoturis asuv kaitselüliti või rikkevoolukaitselüliti. ▶ Võtke ühendust klienditeenindusega. Tulemus ✓ Seade on defektne.
4	Tootel on tundmatu tehniline viga.	▶ Vallandage elektrijaoturis asuv kaitselüliti või rikkevoolukaitselüliti. ▶ Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja (kui on olemas). ▶ Võtke ühendust klienditeenindusega. ▶ Laske vooluvarustust spetsialistil kontrollida.

Muud talitlusvead

Järgnev tabel aitab teid veaotsingul, kui dušš-WC mõned funktsioonid ei tööta.



Dušš-WC-d saab ka rikke korral kasutada tavalise WC-potina. Dušihaar peab olema täielikult sisse tõmmatud. Käivitage WC loputussüsteem tavalisel viisil loputuskastil olevate klahvide kaudu.



Kui seade peaks olema defektne, lülitage see võrgulülitist välja.

Probleemi kirjeldus	Põhjus	Veakõrvaldus
Oleku-LED vilgub punaselt.	Seadmes on katlakivi	► Eemaldage seadmest katlakivi. → Vt „Katlakivi eemaldamine seadmest“, lehekülg 24.
Pihustustoru ei tõmmata automaatselt sisse.	Esineb rike	► Lükake pihustustoru käsitsi tagasi.
Pihustustoru ei tööta korrektselt.	Esineb rike	► Lülitage dušš-WC toitelüliti kaudu 30 sekundiks välja. ► Lülitage dušš-WC toitelüliti kaudu sisse. Tulemus ✓ Seade initsialiseerib end pärast sisselülitamist uuesti.
Duši puhastustoime nõrgeneb.	Dušidüüsid on ummistunud või defektsed	► Puhastage või vahetage dušidüüsid. → Vt „Dušidüüsi puhastamine“, lehekülg 22. ► → Vt „Katlakivi eemaldamine seadmest“, lehekülg 24.
Dušš-WC ei saavuta duši kasutamisel enam tavalist temperatuuri.	Dušš-WC on määrdunud	► → Vt „Katlakivi eemaldamine seadmest“, lehekülg 24. ► Lülitage dušš-WC toitelüliti 30 sekundiks välja. Tulemus ✓ Seade initsialiseerib end pärast sisselülitamist uuesti.

Kaugjuhtimispult ei tööta

Järgnev tabel aitab teid veaotsingul, kui:

- pult ei tööta.
- dušš-WC-d ei saa puldiga juhtida.



Kaugjuhtimispult on rakenduse Geberit Home App kasutamise ajal deaktiveeritud.



Kui seade peaks olema defektne, lülitage see võrgulülitist välja.

Samm	Probleemi kirjeldus	Veakõrvaldus
1	Dušš-WC-d ei saa puldiga juhtida.	► Omistage pult uuesti. → Vt „Kaugjuhtimispuldi uuesti kinnistamine“, lehekülg 31. Tulemus ✓ Puldi oleku-LED süttib 3 sekundiks.
2	Dušš-WC-d ei saa puldiga juhtida. Pult omistati uuesti.	► Asendage patarei (tüüp CR2032). → Vt „Kaugjuhtimispuldi patarei vahetamine“, lehekülg 30. ► Omistage pult uuesti. → Vt „Kaugjuhtimispuldi uuesti kinnistamine“, lehekülg 31.
3	Patarei vahetati ja pult omistati uuesti. Pult jääb klahvivajutusel siiski mitteaktiivseks.	► Võtke ühendust klienditeenindusega. Tulemus ✓ Pult on defektne.

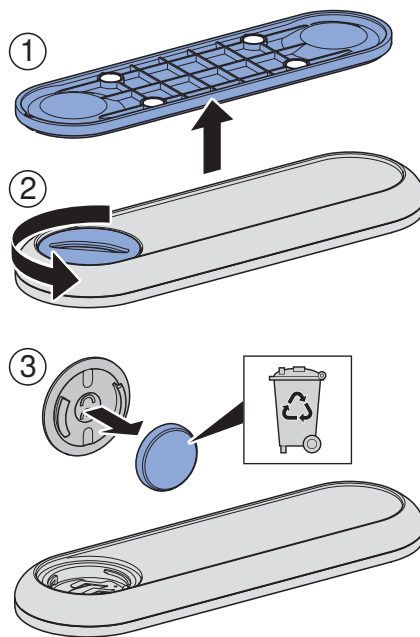
Kaugjuhtimispuldi patarei vahetamine

Eeldus

- Puldi esiküljel olev oleku-LED vilgub punaselt.
- Pult asub kogu protseduuri vältel dušš-WC ulatuskauguses.

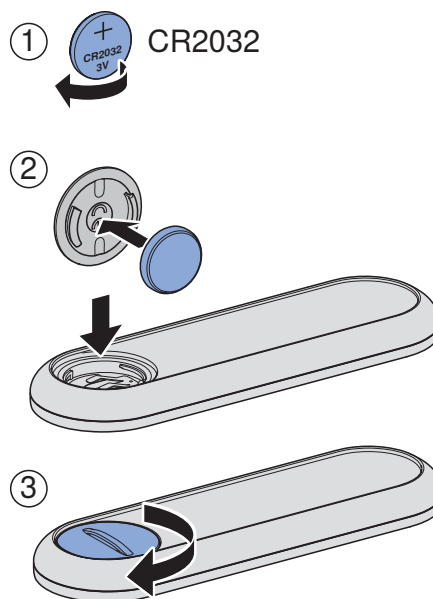
1

Võtke kasutuskõlbmatu patarei välja.
Kõrvaldage patarei nõuetekohaselt.



2

Pange sisse uus CR2032-tüüpi patarei.



Kaugjuhtimispuldi uuesti kinnistamine



Seadet saab juhtida ainult üheainsa määratud kaugjuhtimispuldiga.

Eeldus

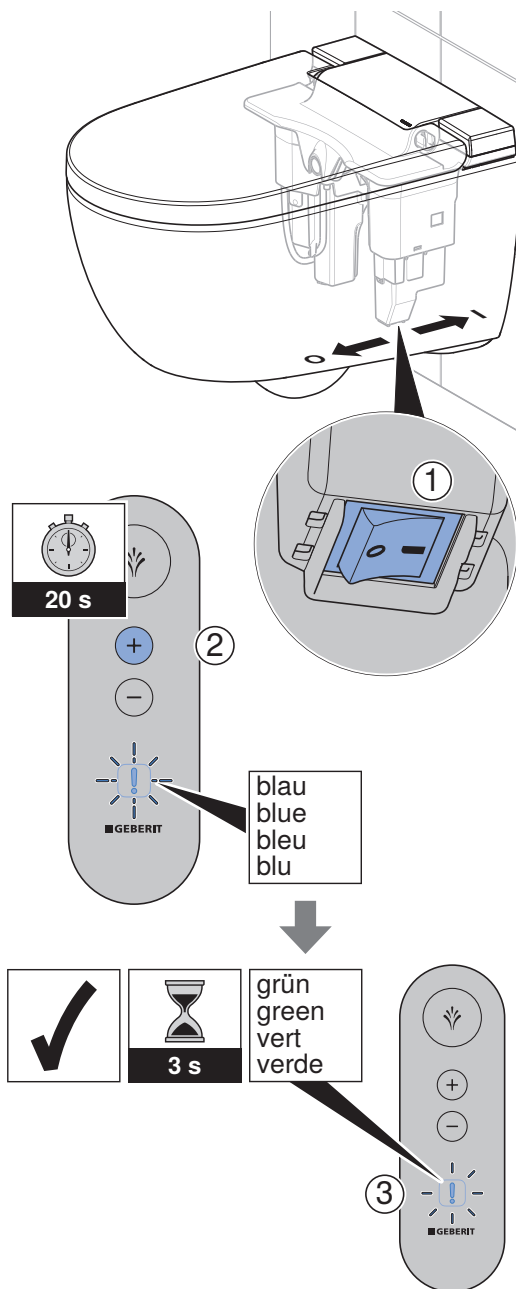
- Seade on välja lülitatud.

1

Lülitage seade sisse.

2

Vajutage puldi nuppu <+> umbes 20 sekundit.



- ✓ Selle aja jooksul vilgub puldi oleku-LED siniselt.
- ✓ Ühendus on loodud, kui puldi roheline LED süttib 3 sekundiks.

Tulemus

- ✓ Dušš-WC-d saab juhtida puldiga.

Jätkusuutlikkus

Geberiti grupp ja jätkusuutlikkus

Euroopa turuliidrina sanitaartoodete valdkonnas seisab Geberit vee kokkuhoiu, ressursside efektiivsuse ja jätkusuutliku tootmise eest. Kontsern toestab juba aastakümneid, et pikaajalise eduka äritegevuse saab ühendada keskkonnasäästliku ja sotsiaalse tegevusega. Jätkusuutlikult loodud ettevõtte juhtimine aitab samal ajal kulude pealt kokku hoida ja riske minimeerida. Geberit tahab seejuures olla klientidele, tarnijatele ja teistele partneritele eeskuju ja luua standardid. Siia kuuluvad veesäästlikud ja jätkusuutlikud tooted, kindel, keskkonnasäästlik ja ressursse säästev tootmine, varustamine ja logistika, mis vastab rangetele keskkonnan- ja eetikastandarditele, samuti head töötingimused üle maailma üle 12 000 pühendunud ja kompetentsele töötajale. Ettevõtte sotsiaalse vastutuse hulka kuulub ülemaailmsete abiprojektide raames ka vesi.

Ecodesign – ökobilanss

Jätkusuutlike toodete aluseks on süstemaatiline innovatsiooniprotsess, mille puhul valitakse võimalikult keskkonnasõbralikud materjalid ja talitluspõhimõtted, vähendatakse riske ja püüeldakse kõrge ressursitõhususe poole. Selle toote kohta saab järelepärimisel esitada üksikasjaliku ökobilansi.

Ökonõuanded

Toode on arendatud suurima hoolikusega, kusjuures on arvestatud ka energia, vee ja ressursside kuluga (vt ka tehnilisi andmeid). Te saate toote ökoloogilist jalajälge vähendada, kui järgite järgmisi soovitusi:

- Lülitage seade välja, kui lähete puhkusele.
- Katkestage dušifunktsioon käsitsi, et sel viisil sooja vett säästa.
- Kasutage kuivatamiseks vähe paberit.
- Lülitage veesoojendi küttefunktsioon välja, kui teil pole sooja dušivett tarvis.
- Kasutage keskkonnasäästlikke puhastusvahendeid.
- Hooldage seadet regulaarselt ja töödelge seda hoolikalt, et kasutusiga pikendada.
- Andke defektsed seadmed asjatundlikuks utiliseerimiseks ettevõttele Geberit või nimetatud partnerile tagasi.

Utiliseerimine

Elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete kõrvaldamine



Läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol tähendab, et elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid ei tohi visata koos jääkjäätmetega, vaid need tuleb ära visata eraldi. Lõppkasutajad on seadusega kohustatud tagastama vanad seadmed avalikele jäätmekäitlusasutustele, turustajatele või ettevõttele Geberit nõuetekohaseks kõrvaldamiseks. Paljud elektri- ja elektroonikaseadmete edasimüüjad on kohustatud vanad elektri- ja elektroonikaseadmed tasuta tagasi võtma. Geberit tagastamiseks võtke ühendust vastutava müügi- või teenindusettevõttega.

Vanad patareid ja akud, mis on seadmest eemaldatavad, samuti lambid, mida saab vanast seadmest neid hävitamata eemaldada, tuleb enne jäätmepunkti üleandmist vanast seadmest eraldada.

Kui vanasse seadmesse on salvestatud isikuandmeid, peab lõppkasutaja need enne seadme jäätmekäitluspunkti viimist ise kustutama.

Garantii lõppkliendile

Garantii lõppkliendile

Alljärgnev lõppkliendi garantii („garantii“) kehtib paralleelselt teie lepingupartneri seadusliku vastutusega võimalike puuduste eest ega piira seda. Seadusjärgsest vastutusest tulenevaid õigusi võimalike puuduste eest võib nõuda tasuta ja käesolevast garantiist sõltumatult. See garantii ei piira neid.

Käesolev garantii kehtib ainult püsivalt paigaldatud Geberit AquaClean toodetele, mis on tähistatud Geberit seerianumbriga („toode“).

Garantii antakse ainult siis, kui toode on paigaldatud teatud riikides. Nende riikide loetelu on esitatud kasutusjuhendi viimasel leheküljel („loetelu“). Garantii annab Geberit äriühing, kes on vastutav selles riigis, kus toode on paigaldatud („Geberit“). Geberit kontaktandmed ja veebiaadressi leiab loetelust.

1. Geberit garanteerib lõppkliendile, et toode on materjali- ja tootmisvigadeta. Garantii kehtib kaks aastat alates toote lõppkliendile paigaldamise kuupäevast. Lõppklient saab garantiid pikendada veel ühe aasta võrra kuni kolme aastani, kui ta 90 päeva jooksul, alates paigaldamise kuupäevast, täidab ja saadab Geberiti veebilehel oleva garantiivormi (edaspidi ühiselt „garantiaeg“).
Garantii hõlmab järgmist.
 - a) Garantiiaja esimese kahe aasta jooksul parandab Geberit materjali- või tootmisvigade korral defektsed osad tasuta või Geberit volitatud klienditeenindus vahetab need tasuta välja.
 - b) Garantiiaja kolmandal aastal võtab Geberit materjali- või tootmisvigade korral üle defektsete osade tasuta asendustarne Geberit volitatud klienditeenindusse, kellelt lõppklient tellis parandustööd.
2. Sellest garantiist ei tulene Geberit suhtes muid lõppkliendi nõudmisi.
3. Garantiist tulenevad nõudmised on õigustatud vaid järgmistel eeldustel.
 - a) Toote paigaldas ja võttis kasutusele sanitaartehnika ettevõtte või Geberit volitatud klienditeenindus. Ülevaade Geberit volitatud klienditeenindustest on lõppkliendile kättesaadav järelepärimisel tootjalt Geberit.
 - b) Tootel ei ole tehtud muudatusi, eelkõige pole eemaldatud või asendatud osi ega paigaldatud lisapaigaldisi.
 - c) Toote defekt pole tingitud asjatundmatust paigaldusest või asjatundmatust või puudulikkusest hooldusest.
4. Käesoleva garantii kohaste õiguste kehtestamiseks piisab kirjalikust või suulisest teatest tootjale Geberit, kasutades loetelus või veebilehel Geberit esitatud kontaktandmeid, ning esitades dokumendi, millele on märgitud toote nimetus ja paigaldamise kuupäev. Teates peavad sisalduma vähemalt järgmised andmed:
 - a) toote ostnud kliendi nimi, aadress ja e-posti aadress, soovi korral ka ettevõtte nimi ja telefoninumber
 - b) toote mudel ja seerianumber
 - c) teave toote materjali- või tootmisvigade kohta
5. Käesolevat garantiid reguleerib eranditult selle riigi õigus, kus toode paigaldati. Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni rahvusvahelist kaubavahetust puudutava kokkuleppe aluseks võtmine on sõnaselgelt välistatud. Kui klient on kaupmees, avalik-õiguslik juriidiline isik või avalik-õiguslik erifond, on kõigi kliendi ja teenuseosutaja vahelistest lepingulistest suhetest tulenevate vaidluste kohtualluvuskoht tootja Geberit asukoht.

Tehnilised andmed ja vastavus

Tehnilised andmed

Nimipinge	230 V AC
Võrgusagedus	50 Hz
Tarbimisvõimsus	850 W
Ooterežiimi tarbimisvõimsus	≤ 0,5 W
Elektriühendus	Elektriühendus süsteemipistiku kaudu kolmesoone- lise, painduva manteljuhtmega
Kaitseliik	IPX4
Kaitseklass	I
Raadiotehnoloogia	Bluetooth® Low Energy ¹⁾
Sagedusala	2400–2483,5 MHz
Maksimaalne väljundvõimsus	0 dBm
Duši kestus	20 s
Dušijoa surveastmete arv	5
Veetemperatuur	34–40 °C
Töötemperatuur	5–40 °C
Voolurõhuvahemik	50–1000 kPa
	0,5–10 bar
Minimaalne voolurõhk	50 kPa
	0,5 bar
Arvestuslik voolukiirus	0,02 l/s
Prill-laua maksimaalne koormus	150 kg

1) Kaubamärk Bluetooth® ja selle logod kuuluvad ettevõttele Bluetooth SIG, Inc. ja neid kasutatakse Geberit litsentsi alusel.

ELi lihtsustatud vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerib Geberit International AG, et raadiosideseadme tüüp Geberit AquaClean Alba vastab direktiivile 2014/53/EL.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil:

<http://doc.geberit.com/971625000.pdf>.

Kontakt

Peakorter

(CH / LI)

Geberit Vertriebs AG
Schachenstrasse 77
8645 Jona
Schweiz / Suisse / Svizzera
T +41 848 882 982
service.ch@geberit.com
www.geberit-aquaclean.ch
www.geberit.ch

Euroopa

(AT)

Geberit Vertriebs GmbH & Co. KG
Gebertstrasse 1
3140 Pottenbrunn / St. Pölten
Oesterreich
T +43 2742 401-500
aquaclean.at@geberit.com
www.geberit-aquaclean.at
www.geberit.at

(BE)

Geberit nv/sa
Ossegemstraat 24
1860 Meise
België / Belgique
T +32 2 252 01 11
aquaclean.be@geberit.com
www.geberit-aquaclean.be
www.geberit.be

(BG)

Юнитрейд Интернешънъл ЕООД
бул. "Черни връх" 161-А
1407 София
България
T +359 2 968 11 11
F +359 2 968 10 01
unitrade@unitrade-bg.com
www.unitrade-bg.com

(CZ)

Geberit spol. s r.o.
Sokolovská 2408/222
190 00 Praha 9
Česká Republika
T +420 284 689 670
sekretariat.cz@geberit.com
www.geberit-aquaclean.cz
www.geberit.cz

(DE)

Geberit Vertriebs GmbH Kundendienst/Servicestelle
Theuerbachstrasse 1
88630 Pfullendorf
Deutschland
T +49 75 52 934 10 11
service.de@geberit.com
www.geberit-aquaclean.de
www.geberit.de

(DK)

Geberit A/S
Lægårdsvej 26
8520 Lystrup
Danmark
T +45 86 74 10 86
F +45 86 74 10 98
service.dk@geberit.com
www.geberit-aquaclean.dk
www.geberit.dk

(ES / AD / GI)

Geberit S.A.U.
Plaza Europa, 2-4, 6ª planta
08902 L'Hospitalet del Llobregat (Barcelona)
España
T +34 900 23 24 25
info.iberia@geberit.com
www.geberit.es

(FI)

Geberit Oy
Lumijälki 2
01740 Vantaa
Suomi
T +358 (0)10 662 302
asiakaspalvelu@geberit.com
www.geberit.fi

(FR / MC)

Geberit s.a.r.l
ZA du Bois Gasseau - CS40252 Samoreau
77215 Avon Cedex
France
T +33 1 60 71 66 61
service.technique@geberit.com
www.geberit-aquaclean.fr
www.geberit.fr

(GB / IE)

Geberit Sales Ltd.
Geberit House
Edgehill Drive
Warwick CV34 6NH
UK
T +44 1926 516 800
aquaclean.uk@geberit.com
www.geberit-aquaclean.co.uk
www.geberit.co.uk

(GR)

Geberit Greece S.M.P.C
572 Vouliagmenis Avenue
16452 Argypoli Athens
Hellas
sales.gr@geberit.com
www.geberit.gr

(HR / BA)

Geberit prodaja d.o.o. , Ruše
Podružnica Zagreb
Samoborska cesta 218
10090 Zagreb
Hrvatska
T +385 1 3867 800
service.hr@geberit.com
www.geberit.hr

(HU)

Geberit Kft.
1117 Budapest
Alíz utca 4.
Magyarország
T +36 1 204 4187
service.hu@geberit.com
www.geberit.hu

(IT)

Geberit Marketing e Distribuzione SA
Via Gerre 4
6928 Manno
Svizzera
T +41 91 611 92 92
F +41 91 611 93 93
aquaclean.it@geberit.com
www.geberit-aquaclean.it
www.geberit.it

(LU)

Geberit Luxembourg
5, rue Jules Ferry
4368 Belval (Sanem)
Luxembourg
T +352 54 52 26
F +352 54 54 91
service.lu@geberit.com
www.geberit.lu

(NL)

Geberit B.V.
Fultonbaan 15
3439 NE Nieuwegein
Nederland
T +31 (0)3060 57700
F +31 (0)3060 53392
service.nl@geberit.com
www.geberit-aquaclean.nl
www.geberit.nl

(NO)

Geberit AS
Luhrtoppen 2
1470 Lørenskog
Norge
T +47 67 97 82 00
gacservise.no@geberit.com
www.geberit-aquaclean.no
www.geberit.no

(PL)

Geberit Sp. z o.o.
ul. Postępu 1
02-676 Warszawa
T +48 22 376 01 01 lub
T +48 801 17 17 17
info.pl@geberit.com
www.geberit-aquaclean.pl
www.geberit.pl

(PT)

Geberit Tecnologia Sanitária, S.A
Rua Cupertino de Miranda, nº 12-2º A
1600-485 Lisboa
Portugal
T 800 25 26 27
info.iberia@geberit.com
www.geberit.pt

(RO)

Geberit S.R.L
Strada Izvor, Nr. 80, Et. 9
Sector 5, Bucuresti
România
T +40 21 330 30 80
info.ro@geberit.com
www.geberit.ro

(RS / MK / ME)

Geberit prodaja d.o.o.
Predstavništvo za Srbiju
Crnu Goru i Severnu Makedoniju
Vojvode Skopljanca 24
RS -11000 Beograd
Serbija
T + 381 11 30 96 430
service.rs@geberit.com
www.geberit.rs

(SE / IS)

Geberit AB
Folketshusgatan 1
Box 140
295 31 Bromölla
Sverige
T +46 456 480 00
aftersales.se@geberit.com
www.geberit-aquaclean.se
www.geberit.se

(SI / AL)

Geberit prodaja, d.o.o.
Bezena 55 A
2342 Ruše
Slovenija
T +386 1 586 22 00
service.si@geberit.com
www.geberit.si

(SK)

Geberit Slovensko s.r.o.
Karadžičova 10
821 08 Bratislava 2
Slovensko
T +421 2 49 20 30 71
sekretariat.sk@geberit.com
www.geberit.sk

(TR)

Geberit Tesisat Sistemleri Tic Ltd. Şti.
İçerenköy Mah. Engin Sok. No: 10
34752 Ataşehir-İstanbul
Türkiye
T +90 216 340 82 73
F +90 216 340 82 79
service.tr@geberit.com
geberit.com.tr

Aafrika ja Lähis-Ida

(AE / BH / KW / OM / QA / SA)

Geberit International Sales AG

Dubai Branch

B702-B705

Building No. 1

Dubai Design District

AE-PO Box

282317 Dubai

United Arab Emirates

T +971 4 204 5477

F +971 4 204 5497

sales.gulf@geberit.com

www.geberit.ae

(IL)

Geberit Israel LTD

(North) Barkat 4 Industrial Park

Caesarea 3079897

Israel

T +972 4 6907207

isro@geberit.com

www.geberit.co.il

(ZA)

Geberit Southern Africa (Pty.) Ltd.

6 Meadowview Lane,

Meadowview Business Estate,

Longmeadow, Linbro Park

Johannesburg

South Africa

T +27 11 444 5070

F +27 11 444 5992

service.za@geberit.com

www.geberit.co.za

Aasia

(CN)

吉博力(上海)贸易有限公司

地址: 上海市嘉定区南翔高科

技园区惠平路1515 号

邮编: 201802

People's Republic of China

(CN)

Geberit (Shanghai) Trading Co., Ltd.

Nanxiang Hi-Tech, Jiading District, Shanghai

Nr. 1515, Huiping Road, Technology park

Zipcode 201802

People's Republic of China

T +86 21 61853188

Hotline 400-920-1100

www.geberit.com.cn

(SG / TH / JP / PH / KR / VN / KH / MY / TW / ID / HK / MO)

Geberit South East Asia Pte Ltd

8 Kallang Avenue, #17-09, Aperia Tower 1

Singapore 339509

Singapore

T +65 6250 4011

sales.sg@geberit.com

www.geberit.com.sg

Muud riigid

(GE / AZ / IQ / UZ)

Geberit Tesisat Sistemleri Tic Ltd. Şti.

İçerenköy Mah. Engin Sok. No: 10

34752 Ataşehir-İstanbul

Türkiye

T +90 216 340 82 73

F +90 216 340 82 79

service.tr@geberit.com

geberit.com.tr

(GISA / GR / EG / NG / KE / MA / UA)

Geberit International Sales

Neue Jonastrasse 59

8640 Rappenswil

Schweiz

T +41 848 882 982

T +41 55 221 62 00

sales@geberit.com

www.geberit-global.com.ch



Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com